

Thank you for purchasing this JVC Extended-Use Battery Pack Kit.

- This is a lithium-ion type Battery Pack, and is intended for use only with JVC camcorders.
- Before using, be sure to read these instructions carefully to ensure safe use of your new Battery Pack. For more details, consult your nearest JVC dealer.
- Some camcorders do not display the Battery Pack's remaining power.

## WARNING— DANGEROUS VOLTAGE INSIDE

As an AC Power Adapter/Charger, the AA-V80EG is used exclusively with the JVC Video Camera.

## WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

This unit should be used with AC 110 – 240 V~, 50/60 Hz only.

**CAUTION:**  
To prevent electric shocks and fire hazards, do NOT use any other power source.

## CAUTIONS:

- If used near a radio, this unit may interfere with reception.
- Prevent inflammables, water and metallic objects from entering the unit.
- Do not disassemble or modify the unit.
- Do not apply shocks to the unit.
- Do not subject the unit to direct sunlight.
- Avoid using the unit in extremely hot or humid places.
- Avoid using the unit in places subject to vibrations.

## CAUTION:

When you are not using this unit for a long period of time, it is recommended that you disconnect the power cord from AC outlet.

## A WORD ON THE EXCLUSIVE BATTERY PACKS

The battery packs are lithium-ion. Give attention to the following to make the most of their characteristics.  
For charging: 10°C to 35°C  
For operating: 0°C to 40°C  
For storing: -10°C to 30°C

## CAUTION:

To prevent electric shock, do not open the cabinet. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

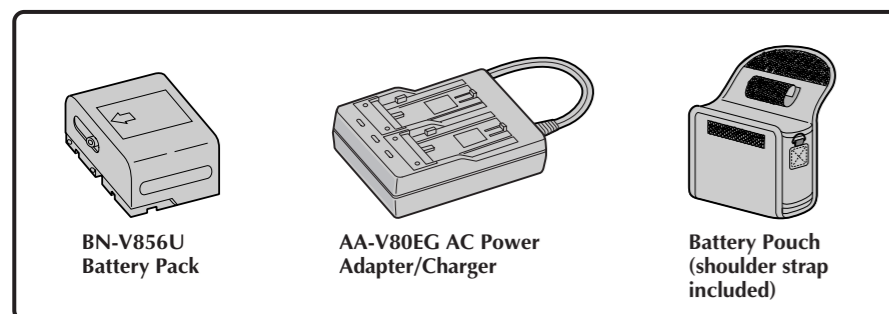
## CAUTION:

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

## NOTE:

The rating plate (Serial number plate) is on the bottom of the unit.

## Provided accessories



## Handling Precautions

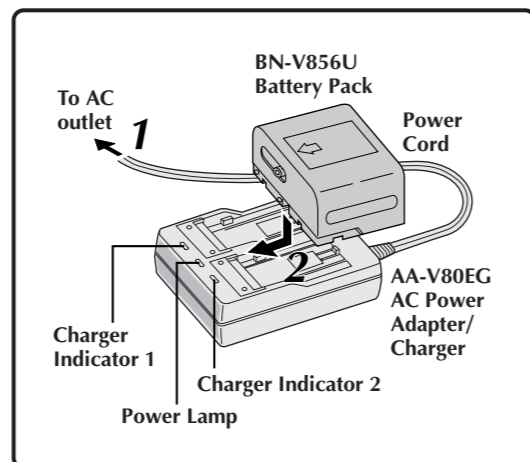
- Lithium-ion Battery Packs are small but possess a large power capacity. However, when the Battery Pack becomes cool in an environment subject to cold temperature (below 10°C), the Battery Pack has a characteristic that its usage time becomes shorter and may cease to function. If this happens, place the Battery Pack in your pocket or other warm protected place for a short time, then re-insert it into the Battery Pouch. As long as the Battery Pack itself is not cold, it should not affect performance. (If you're using some kind of the heating pad, make sure the Battery Pack does not come in direct contact with the pad.)
- The Battery Packs should be charged at a temperature of 10°C to 35°C. If the Battery Pack is charged in an environment subject to high temperatures, it may deteriorate. On the other hand, if the Battery Pack is charged at a cooler temperature, it will not be charged fully.
- It is normal for the Battery Pack to become warm after charging or after use.
- If the Battery Pack is not in use for an extended period of time, natural discharge will occur. Before use, charge it fully.
- If the Battery Pack's power duration becomes drastically shortened immediately after charging, it is run down. Purchase a new one.
- Avoid using strong, volatile cleaning agents such as benzene, alcohol or thinner. This may damage the Battery Pack's body or cause a malfunction.

## Precautions for proper storage

- When not in use, store the Battery Packs in a cool, dry place where the temperature will not rise.
- Be sure to remove the Battery Pack from the AC Power Adapter/Charger for storage.

## Charging and Installing the Battery Pack

Note that it is possible to charge a Battery Pack that has not been completely exhausted.



**1** Plug the AC Power Adapter/Charger's Power Cord into an AC outlet.

**2** Attach the Battery Pack to the AC Power Adapter/Charger.

- Charger Indicator 1 starts to blink. Charger Indicator 2 does not blink.
- The Charger Indicator stops blinking but stays lit to indicate charging has finished.

Attach the Battery Pouch to your belt or hang it from your shoulder and start shooting.



**1** Install the Battery Pack in the Battery Pouch.

**2** Connect the DC Cord to the Battery Pack and the camcorder. Use only the DC Cord provided with the AC Power Adapter/Charger.

## Specifications

### BN-V856U Battery Pack

Power requirement, Output	7.2 V, 5600 mAh
Dimensions	86 mm (W) x 41 mm (H) x 83 mm (D)
Weight	Approx. 400 g
Operating temperature	0°C to +40°C
Storage temperature	-10°C to +30°C
Charging temperature	+10°C to +35°C
Operating humidity	35% to 85%

## NOTE:

Perform charging where the temperature is between 10° and 30°C. (20°-25°C is the ideal temperature range for charging.) If the environment is too cold, charging may be incomplete.

## Cautions

- The AA-V80EG AC Power Adapter/Charger should be used for charging only. For the camcorder's power supply, use the AC Power Adapter/Charger provided with your camcorder.
- Use only the included AC Power Adapter/Charger. Use of another battery charger may result in incomplete charging, malfunctions and risk of fire.
- Do not incinerate or disassemble; may explode or release toxic chemicals.
- Do not short circuit; may cause burns.
- When transporting, carry the Battery Pack in a plastic bag.
- For more details on handling precautions, use and proper storage of Battery Packs, please refer to your video camera's instruction manual.
- When charging a brand new Battery Pack, or one that's been in storage for an extended period, the Charging Indicator may not come on. In this case, remove the Battery Pack, then reattach and try charging again.
- Vibration noise can sometimes be heard coming from the inside of the AC Power Adapter/Charger. This is normal.
- The AC Power Adapter/Charger processes electricity internally, and will become warm during use. This is normal. Make sure to use the AC Power Adapter/Charger in well-ventilated areas only.

### AA-V80EG AC Power Adapter/Charger

Power	AC 110 – 240 V, 50/60 Hz
Power consumption	20 W
Output power	DC 7.2 V, 1.2 A (charge)
Operating temperature	10°C – 35°C
Dimensions	94 mm (W) x 36 mm (H) x 122 mm (D)
Weight	Approx. 270 g
Charging time (based on room temperature of +10°C to +35°C)	Approx. 6.5 hours

*E. O. E. Design and specifications subject to change without notice.*

Nous vous remercions pour l'achat de ce kit batterie longue durée.

- Cette batterie est de type lithium-ion, et elle est prévue pour n'être utilisée qu'avec des caméscopes JVC.
- Avant utilisation, bien lire avec soin ces instructions pour garantir un usage sûr de votre nouvelle batterie. Pour plus de détails, consulter le revendeur JVC le plus proche.
- Certains caméscopes n'indiquent pas l'énergie restante dans la batterie.

## ATTENTION— TENSION DANGEREUSE A L'INTERIEUR

Comme adaptateur secteur/chargeur, le AA-V80EG est utilisé exclusivement avec les caméscopes JVC.

## AVERTISSEMENT: POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

Cet appareil doit être utilisé que sur du courant alternatif en 110 – 240 V, 50/60 Hz.

**ATTENTION:**  
Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, NE PAS utiliser d'autres sources d'alimentation électrique.

## ATTENTION:

Si l'on ne se sert pas de l'appareil pendant une longue période, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

## ATTENTION:

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Aucune pièce intérieure n'est à régler par l'utilisateur. Se référer à un agent qualifié en cas de problème.

## REMARQUE:

La plaque d'identification (numéro de série) est située sous l'appareil.

## PRECAUTIONS:

- Si l'adaptateur/chargeur est utilisé près d'une radio, il peut provoquer des interférences sur la réception.
- Evitez que des matières inflammables, de l'eau ou des objets métalliques ne pénètrent dans l'adaptateur/chargeur.
- Ne pas démonter ou modifier l'adaptateur/chargeur.
- Ne pas exposer à des chocs.
- Ne pas exposer en plein soleil.
- Evitez d'utiliser l'adaptateur/chargeur dans des lieux extrêmement chauds ou humides.
- Evitez d'utiliser l'adaptateur/chargeur dans des lieux exposés à des vibrations.

## A PROPOS DES PILES RECHARGEABLES

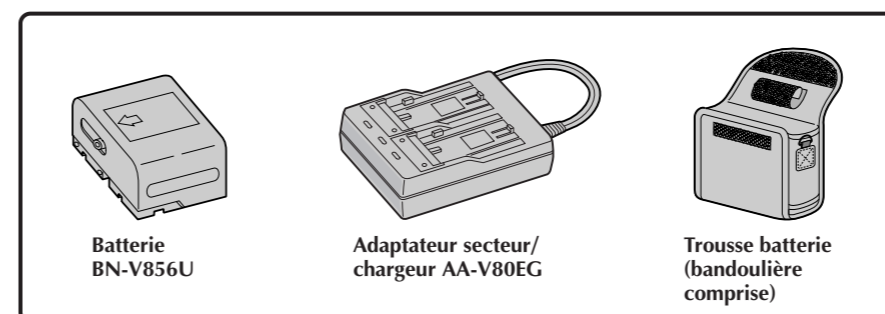
Les piles rechargeables sont au lithium-ion. Tenez compte des informations suivantes pour profiter au maximum de toutes leurs caractéristiques.

Température de recharge: 10°C à 35°C  
Température de fonctionnement: 0°C à 40°C  
Température de stockage: -10°C à 30°C

## ATTENTION:

Pour Éviter LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

## Accessoires fournis



## Précautions de manipulation

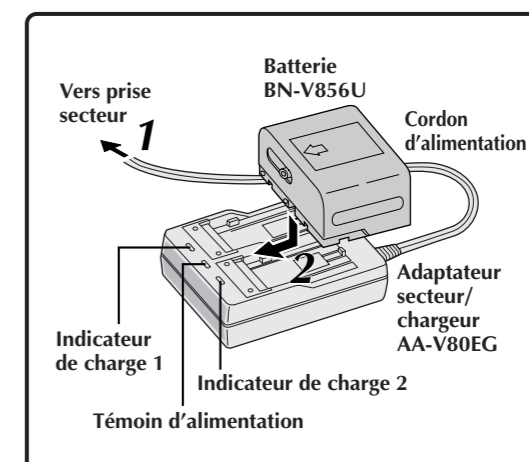
- Les batteries lithium-ion sont petites mais ont une grande capacité. Cependant, quand la batterie devient froide dans un environnement sujet à des températures basses (en dessous de 10°C), la batterie a une caractéristique qui fait que sa durée d'utilisation devient plus courte et elle peut cesser de fonctionner. Dans ce cas, mettez la batterie dans votre poche ou dans un endroit chaud pendant un instant, puis installez-la de nouveau dans la trousse batterie. Tant que la batterie proprement dite n'est pas froide, ses performances devraient être intactes. (Si vous utilisez des sachets chauffants, veillez à ne pas mettre la batterie directement au contact du sachet.)
- Les batteries doivent être chargées à une température de 10°C à 35°C. Si la batterie est chargée dans un endroit sujet à des températures élevées, elle peut se détériorer. D'autre part, si la batterie est chargée à une température plus basse, elle ne sera pas complètement rechargée.
- Il est normal que la batterie devienne chaude après recharge ou après utilisation.
- Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, une décharge naturelle se produira. Avant utilisation, la recharger complètement.
- Si la durée d'utilisation de la batterie devient nettement raccourcie immédiatement après la recharge, elle est complètement épuisée. Achetez une nouvelle batterie.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage volatils puissants tels que de la benzine, de l'alcool ou du diluant. Ce qui pourrait endommager le corps de la batterie ou causer un mauvais fonctionnement.

## Précautions pour un stockage correct

- Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, rangez les batteries dans un endroit froid et sec où la température n'augmentera pas.
- Bien s'assurer de retirer la batterie de l'adaptateur secteur/chargeur pendant le stockage.

## Recharge et installation de la batterie

Notez qu'il est possible de recharger une batterie qui n'a pas été complètement déchargée.



**1** Brancher le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur/chargeur à une prise secteur.

**2** Installer la batterie sur l'adaptateur secteur/chargeur.

- L'indicateur de charge 1 commence à clignoter. L'indicateur de charge 2 ne clignote pas.
- L'indicateur de charge 1 s'arrête de clignoter et reste allumé lorsque la recharge est terminée.

Attachez la trousse batterie à votre ceinture ou laissez-la pendre à votre épaule et commencez la prise de vues.



**1** Placer la batterie dans la trousse batterie.

**2** Raccorder le cordon CC à la batterie et au caméscope. N'utiliser que le cordon CC fourni avec l'adaptateur secteur/chargeur.

## Spécifications

### Batterie BN-V856U

Alimentation, sortie	7,2 V, 5.600 mAh
Dimensions	86 mm (L) x 41 mm (H) x 83 mm (P)
Poids	400 g environ
Température de fonctionnement	0°C à +40°C
Température de stockage	-10°C à +30°C
Température de recharge	+10°C à +35°C
Humidité de fonctionnement	35% à 85%

## REMARQUE:

La plage de température pour la recharge est comprise entre 10°C et 30°C (20°C à 25°C est la température idéale). Dans un environnement froid, la recharge risque d'être incomplète.

### Adaptateur secteur/chargeur AA-V80EG

Alimentation	Secteur 110 à 240 V~, 50/60 Hz
Consommation	20 W
Puissance de sortie	CC 7,2 V ~~, 1,2 A (recharge)
Température de fonctionnement	10°C à 35°C
Dimensions	94 mm (L) x 36 mm (H) x 122 mm (P)
Poids	Env. 270 g
Durée de charge (à une température ambiante de +10°C à +35°C)	6,5 heures environ

*Erreurs et omissions possibles. Présentation et caractéristiques modifiables sans préavis.*

## Précautions à observer

- L'adaptateur secteur/chargeur AA-V80EG ne doit être utilisé que pour charger la batterie. Pour l'alimentation du caméscope, utiliser l'adaptateur secteur/chargeur fourni avec votre caméscope.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur/chargeur fourni. L'utilisation d'un autre chargeur de batterie pourrait conduire à une recharge incomplète, à de mauvais fonctionnements ou à des risques d'incendie.
- Ne pas incinérer ni démonter; pourrait exploser ou libérer des produits chimiques toxiques.
- Ne pas mettre en court-circuit; pourrait causer des brûlures.
- Lors du transport, porter la batterie dans un sac en plastique.
- Pour plus de détails sur les précautions de manipulation, l'utilisation et le stockage correct des batteries, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre caméscope.
- Quand vous rechargez une batterie neuve, ou une batterie qui n'a pas été utilisée pendant longtemps, le témoin de charge peut ne pas s'allumer. Dans ce cas, enlevez la batterie puis remettez-la en place.
- Un bruit de vibration provenant de l'intérieur de l'adaptateur secteur/chargeur peut être audible. C'est normal.
- L'adaptateur secteur/chargeur produit de l'électricité et peut devenir chaud pendant la recharge. C'est normal. Assurez-vous que l'adaptateur secteur/chargeur se trouve dans un endroit bien aéré.

Muchas gracias por la adquisición de la batería de uso prolongado JVC del kit.

- Esta es una batería tipo litio-ion, y está diseñada para ser usada con videocámaras JVC.
- Antes de utilizarla, asegúrese de leer estas instrucciones atentamente, para garantizar un empleo seguro de su nueva batería. Para más detalles, consulte a su distribuidor JVC más cercano.
- Algunas videocámaras no muestran la carga restante de la batería.

## ADVERTENCIA VOLTAJE PELIGROSO EN EL INTERIOR

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR RIESGOS DE INCENDIO O ELECTROCUCION, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA O HUMEDAD.**  
Esta unidad debe utilizarse únicamente con corriente alterna de 110 – 240 V~, 50/60 Hz.  
**ATENCIÓN:** Para evitar riesgos de electrocuciones o incendios, NO use ninguna otra fuente de alimentación.

**ATENCIÓN:** Le recomendamos que desconecte el cable de alimentación del tomacorriente si no va a utilizar la unidad durante mucho tiempo.

**ATENCIÓN:** A fin de prevenir electrocuciones, no abra la caja. No hay partes reparables por el usuario en su interior. Consulte al personal calificado en caso de reparaciones.

**NOTA:** La placa indicadora (placa del número de serie) está en la parte inferior de la unidad principal.

Como adaptador/cargador de CA, el AA-V80EG se utiliza exclusivamente con la videocámara de JVC.

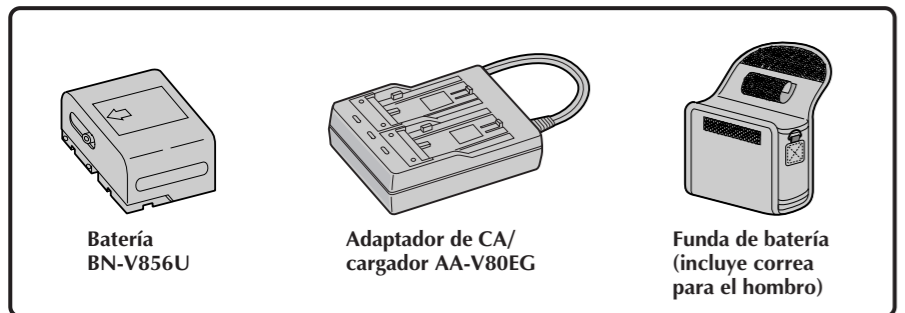
**PRECAUCIONES:**

- Si se la utiliza cerca de una radio esta unidad puede interferir con la recepción.
- Evite que entren dentro de la unidad productos inflamables, agua y objetos metálicos.
- No desarme ni modifique la unidad.
- No golpee la unidad.
- No sujete la unidad a la luz directa del sol.
- Evite utilizar la unidad en lugares extremadamente calientes o húmedos.
- Evite usar la unidad en lugares sujetos a vibraciones.

**ACERCA DE LAS PILAS EXCLUSIVAS**  
Las pilas son de iones de litio. Preste atención a lo siguiente para obtener las mejores prestaciones.  
Para cargarlas: 10 a 35°C  
Para funcionamiento: 0 a 40°C  
Para almacenarlas: -10 a 30°C

**ATENCIÓN:** PARA EVITAR ELECTROCHOQUES, NO UTILICE ESTA CLAVIJA POLARIZADA CON UN CORDÓN DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRO TOMACORRIENTE A MENOS QUE LAS CUCHILLAS PUEDAN INSERTARSE COMPLETAMENTE SIN QUEDAR EXPUESTAS.

## Accesorios suministrados



## Precauciones para el manejo

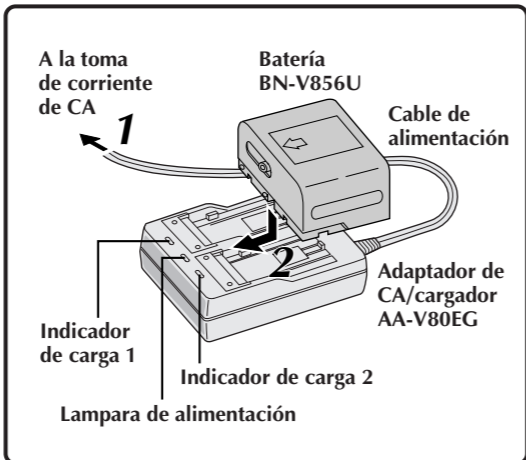
- Las baterías de ion de litio son pequeñas pero tienen gran capacidad. Sin embargo, cuando la batería se enfría en un ambiente sujeto a bajas temperaturas (por debajo de 10°C), el tiempo que puede ser usada se reduce y puede dejar de funcionar. Si ocurre esto, meta la batería durante corto tiempo en su bolsillo o en cualquier otro lugar protegido y templado, luego vuelva a colocarla en la funda de batería. Mientras la batería no esté fría, no habrá problemas con las prestaciones. (Si usted está usando cierto tipo de almohadilla térmica, asegúrese de que la batería no entre en contacto directo con la almohadilla.)
- Las baterías deberán ser cargadas a una temperatura de entre 10°C y 35°C. Si se cargan en un ambiente sujeto a altas temperaturas, podrán deteriorarse. Por el contrario, si se cargan a una temperatura más baja, no se cargarán completamente.
- Es normal que la batería se caliente después de haberla cargado o después de haberla usado.
- Si la batería no se usa durante largo tiempo, se descargará de forma natural. Carguela completamente antes de usarla.
- Si la duración de la carga de la batería se acorta de forma drástica inmediatamente después de haberla cargado, habrá llegado al final de su vida útil. Adquiera una nueva.
- Evite usar productos de limpieza fuertes o volátiles, tales como bencina, alcohol o diluyente. Estos productos pueden dañar el cuerpo de la batería u ocasionar un mal funcionamiento.

## Precauciones para un almacenamiento apropiado

- Cuando no use la batería, guárdela en un lugar frío y seco donde no suba la temperatura.
- Cuando vaya a guardar la batería, asegúrese de extraerla del adaptador de CA/cargador.

## Carga e instalación de la batería

Tenga en cuenta que podrá cargar una batería que aún no esté completamente descargada.



- 1 Enchufe el cable de alimentación del adaptador de CA/cargador en una toma de corriente de CA.
- 2 Coloque la batería en el adaptador de CA/cargador.
  - El indicador de carga 1 comenzará a parpadear. El indicador de carga 2 no parpadeará.
  - El indicador de carga dejará de parpadear, pero se mantendrá encendido para indicar que ha finalizado la carga.



- 1 Menta la batería en la funda para batería.
- 2 Conecte el cable de CC a la batería y a la videocámara. Utilice únicamente el cable de CC suministrado con el adaptador de CA/cargador.

## Especificaciones

### Batería BN-V856U

Alimentación, Salida	7,2 V, 5600 mAh
Dimensiones	86 (A) x 41 (Alt.) x 83 (P) mm
Peso	400 g aproximadamente
Temperatura de funcionamiento	0°C a +40°C
Temperatura de almacenamiento	-10°C a +30°C
Temperatura de carga	+10°C a +35°C
Humedad de funcionamiento	35% a 85%

**NOTA:** Efectúe la carga dónde las temperaturas estén entre 10 y 30°C. (Los límites ideales de temperatura para carga van de 20 a 25°C). Si el ambiente está demasiado frío, la carga puede ser incompleta.

### Adaptador de CA/cargador AA-V80EG

Alimentación	110 a 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energía	20 W
Potencia de salida	7,2 V CC, 1,2 A (en carga)
Temperatura de funcionamiento	10 a 35°C
Dimensiones	94 (A) x 36 (Alt.) x 122 (P) mm
Peso	270 gr. aprox.
Tiempo de carga (basado en una temperatura ambiente de +10°C a +35°C)	6,5 horas aproximadamente

E.O.E. Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

## Precauciones

- El adaptador de CA/cargador AA-V80EG deberá ser utilizado únicamente para cargar. Para suministrar alimentación a la videocámara, utilice el adaptador de CA/cargador suministrado con su videocámara.
- Utilice únicamente el adaptador de CA/cargador. El empleo de otro cargador podrá resultar en una carga incompleta, funcionamiento defectuoso o riesgo de incendio.
- No la incinere ni desarme; podría explotar o soltar productos químicos tóxicos.
- No la cortocircuite, podría producirle quemaduras.
- Cuando lleve la batería encima, llévela en una bolsa de plástico.
- Para más detalles sobre precauciones para el manejo, empleo y almacenamiento de las baterías, consulte el manual de instrucciones de la videocámara.
- Cuando cargue una pila nueva, o una que ha estado almacenada durante un largo período, la indicación de carga puede no encenderse. En este caso extraiga la pila y recóloquela para intentar otra vez.
- Es posible que a veces se escuche un ruido vibratorio proveniente del interior del adaptador/cargador de CA. Esto es normal.
- El adaptador/cargador de CA procesa electricidad internamente y se calentará durante el uso. Esto es normal. Asegúrese de utilizar el adaptador/cargador de CA en lugares bien ventilados solamente.

Vielen Dank für den Kauf dieses JVC Langzeit-Batteriesatz-Sets.

- Dieser Batteriesatz ist eine Lithium-Ion-Ausführung für JVC Camcorder.
- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Ingebrauchnahme sorgfältig durch, um den Batteriesatz sachgemäß und betriebssicher zu nutzen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem JVC Fachhändler.
- Ihr Camcorder kann ggf. nicht den Ladezustand für diesen Batteriesatz anzeigen.

## ACHTUNG! GEFÄHRLICHE SPANNUNG IM INNERN

**ACHTUNG: SCHÜTZEN SIE DIESES GERÄT VOR NÄSSE UND FEUCHTIGKEIT, DAMIT ES NICHT IN BRAND GERÄT UND KEIN KURZSCHLUSS ENTSTEHT.** Dieser Netzadapter kann nur mit 110 – 240 V~, 50/60 Hz betrieben werden.  
**VORSICHT:** Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen und Feuergefahr keine andere Spannung verwenden!

**VORSICHT:** Bei Nichtgebrauch über einen längeren Zeitraum wird empfohlen, das Netzkabel von der Netzsteckdose abzuziehen.

**VORSICHT:** Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen nicht das Gehäuse öffnen. Das Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie Wartungsarbeiten bitte qualifizierten Service-Fachleuten.

**HINWEIS:** Das Typenschild (mit der Seriennummer) befindet sich am Geräteboden.

Der Netzadapter/Batterielader AA-V80EG ist ausschließlich für JVC Camcorder vorgesehen.

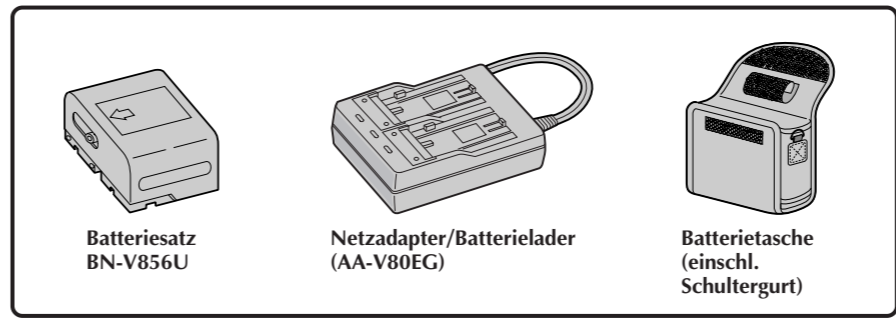
**SICHERHEITSHINWEISE:**

- Bei zu geringem Abstand zu einem Rundfunkempfänger kann dieses Gerät Empfangsstörungen verursachen.
- Niemals Flüssigkeit oder brennbare bzw. metallische Gegenstände in das Geräteinnere gelangen lassen.
- Das Gerät niemals zerlegen oder umbauen.
- Das Gerät niemals heftigen Erschütterungen aussetzen.
- Das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Das Gerät nicht extrem hohen Temperaturen oder extrem hoher Luftfeuchtigkeit aussetzen.
- Das Gerät nicht Vibrationseinwirkungen aussetzen.

**HINWEISE ZU DEN BATTERIESÄTZEN**  
Zur Erzielung optimaler Batterieleistung die folgenden Umgebungstemperaturbereiche für die Lithium-Ion-Batteriesätze beachten.  
Bei Ladebetrieb: 10°C bis 35°C.  
Bei Gebrauch: 0°C bis 40°C.  
Bei Lagerung: -10°C bis 30°C.

**VORSICHT:** ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN DEN BREITEREN STECKERKONTAKT IN DEN BREITEREN BUCHSENKONTAKT EINFÜHREN.

## Mitgeliefertes Zubehör



## Handhabungshinweise

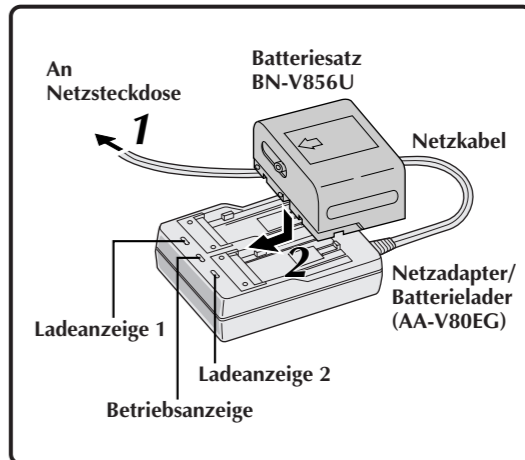
- Lithium-Ion-Batteriesätze bieten hohe Leistung bei geringen Abmessungen. Allerdings bestehen Anwendungseinschränkungen, wenn der Batteriesatz bei niedrigen Umgebungstemperaturen (unter 10°C) kalt wird: die Nutzungsdauer wird in diesem Fall erheblich kürzer, und der Batteriesatz kann unter Umständen ganz versagen. Zum Videofilmen bei niedrigen Temperaturen sollte der Batteriesatz in einer Tasche oder einem geeigneten Behälter warmgehalten und erst unmittelbar vor Gebrauch am Camcorder angebracht werden. Solange der Batteriesatz nicht abkühlt, gibt er seine volle Leistung ab. (Wenn Sie den Batteriesatz mit einem chemischen Heizkissen warmhalten, direkte Berührung zwischen Heizkissen und Batteriesatz vermeiden.)
- Der Ladebetrieb sollte bei Umgebungstemperaturen zwischen 10° C und 35° C erfolgen. Oberhalb dieses Temperaturbereichs können Batterieleistungseinbußen auftreten. Unterhalb dieses Temperaturbereichs kann der Batteriesatz nicht vollständig geladen werden.
- Nach dem Ladevorgang oder Gebrauch erwärmt sich der Batteriesatz. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Bei längerer Lagerung tritt Selbstentladung auf. Den Batteriesatz vor dem erneuten Gebrauch vollständig laden.
- Wenn sich die Nutzungsdauer im voll geladenen Zustand deutlich verringert, ist der Batteriesatz verbraucht. Verwenden Sie einen neuen Batteriesatz.
- Zur Reinigung keine starken volatilen Reinigungsmittel wie Benzin, Alkohol oder Farbverdünner verwenden! Andernfalls kann das Batteriesatzgehäuse beschädigt werden und/oder es können Fehlfunktionen auftreten.

## Aufbewahrungshinweise

- Den Batteriesatz an einem trockenen Ort aufbewahren, an dem keine hohen Temperaturen auftreten können.
- Niemals den Batteriesatz bei der Lagerung am Netzadapter/Batterielader angeschlossen lassen!

## So laden und verwenden Sie den Batteriesatz

Sie können einen Batteriesatz aufladen, selbst wenn dieser nicht vollständig entladen ist.



- 1 Schließen Sie das Netzkabel des Netzadapter/Batterieladers an einer Netzsteckdose an.
- 2 Schieben Sie den Batteriesatz am Netzadapter/Batterielader auf.
  - Nur die Ladeanzeige 1 beginnt zu blinken. Ladeanzeige 2 arbeitet nicht.
  - Nach vollständig ausgeführtem Ladevorgang wechselt das Blink- auf ein Dauerleuchtsignal.



- 1 Setzen Sie den Batteriesatz in die Tragetasche ein.
- 2 Verbinden Sie Batteriesatz und Camcorder mit dem Gleichspannungskabel. Verwenden Sie ausschließlich das zum Netzadapter/Batterielader mitgelieferte Gleichspannungskabel.

## Technische Daten

### Batteriesatz BN-V856U

Leistungsaufnahme, Spannungsabgabe	5600 mAh, 7,2 V Gleichspannung
Abmessungen	86 mm (B) x 41 mm (H) x 83 mm (T)
Gewicht	Ca. 400 g
Betriebstemperatur	0°C bis +40°C
Lagerungstemperatur	-10°C bis +30°C
Ladebetriebstemperatur	+10°C bis +35°C
Betriebsluftfeuchtigkeit	35% bis 85%

**HINWEIS:** Den Ladebetrieb im Umgebungstemperaturbereich zwischen 10° C und 35° C durchführen. (Die ideale Umgebungstemperatur für den Ladebetrieb liegt zwischen 20°C und 25°C). Bei zu niedrigen Umgebungstemperaturen kann der Batteriesatz ggf. nicht vollständig geladen werden.

### Netzadapter/Batterielader (AA-V80EG)

Spannungsversorgung	110 – 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	20 W
Leistungsabgabe	7,2 V Gleichspannung 1,2 A (bei Ladebetrieb)
Betriebstemperatur	10 – 35°C
Abmessungen	94 mm (B) x 36 mm (H) x 122 mm (T)
Gewicht	Ca. 270 g
Ladedauer (bei +10°C bis +35°C Umgebungstemperatur)	Ca. 6,5 h

Irrtümer sowie Änderungen der Konstruktion und der technischen Daten vorbehalten.

## Sicherheitsmaßregeln

- Netzadapter/Batterielader AA-V80EG sollte ausschließlich für den Ladebetrieb verwendet werden. Zur Spannungsversorgung Ihres Camcorders verwenden Sie bitte den zum Camcorder mitgelieferten Netzadapter/Batterielader.
- Ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzadapter/Batterielader laden. Andernfalls besteht die Möglichkeit von unvollständigen Ladevorgängen, Fehlfunktionen oder Feuergefahr.
- Niemals zur Entsorgung verbrennen oder zerlegen. Andernfalls besteht Explosionsgefahr und es können giftige Chemikalien austreten.
- Die Batteriepole niemals kurzschließen. Andernfalls besteht Verbrennungsgefahr.
- Den Batteriesatz stets in seiner Tragetasche transportieren.
- Weiter Angaben bezüglich Handhabung, Gebrauch und Aufbewahrung des Batteriesatzes siehe die Benutzerdokumentation des Camcorders.
- Bei Ladebetrieb für einen neuen oder besonders lange gelagerten Batteriesatz leuchtet die Ladeanzeige ggf. nicht auf. In diesem Fall den Batteriesatz abnehmen und erneut anbringen.
- Gelegentlich kann der Netzadapter/Batterielader bei Betrieb leichte Brummvibrationen abgeben. Dies ist keine Fehlfunktionen.
- Der Netzadapter/Batterielader erwärmt sich während des Betriebs. Dies ist keine Fehlfunktion. Sicherstellen, daß der Netzadapter/Batterielader an einem Ort aufgestellt wird, an dem kein Hitzezustand auftreten kann.